

AMENDED IN SENATE AUGUST 22, 2006

AMENDED IN SENATE JUNE 28, 2006

AMENDED IN ASSEMBLY APRIL 6, 2006

CALIFORNIA LEGISLATURE—2005–06 REGULAR SESSION

ASSEMBLY BILL

No. 2913

Introduced by Assembly Member Frommer
(Coauthor: Senator Alquist)

February 24, 2006

An act to amend Section 44280 of the Education Code, relating to teacher credentialing.

LEGISLATIVE COUNSEL'S DIGEST

AB 2913, as amended, Frommer. Teaching credentials: subject matter examinations: Armenian language.

Existing law requires the adequacy of subject matter preparation and the basis for assignment of certified personnel in public schools to be determined by the successful passage of a subject matter examination, as specified. Existing law authorizes the commission to establish guidelines for accepting assessments performed by organizations, as specified, to determine the adequacy of that preparation in languages for which there is no adequate examination. Existing law requires the commission to submit an expenditure plan for the development of a subject matter examination in the Filipino language to the Department of Finance and to contract with an entity for the development, for certification by the commission, a subject matter examination in the Filipino language, to be administered no later than September 1, 2008.

This bill would require the commission to submit a development and expenditure plan for a subject matter examination in the Armenian language to the Department of Finance no later than January 1, 2007.

This bill would incorporate additional changes to Section 44280 of the Education Code proposed by AB 2054 if both bills are chaptered and this bill is chaptered last.

Vote: majority. Appropriation: no. Fiscal committee: yes.
State-mandated local program: no.

The people of the State of California do enact as follows:

1 SECTION 1. Section 44280 of the Education Code is
2 amended to read:

3 44280. (a) The adequacy of subject matter preparation and
4 the basis for assignment of certified personnel shall be
5 determined by the successful passage of a subject matter
6 examination as certified by the commission, except as
7 specifically waived as set forth in Article 6 (commencing with
8 Section 44310). For the purpose of determining the adequacy of
9 subject matter knowledge of languages for which there are no
10 adequate examinations, the commission may establish guidelines
11 for accepting alternative assessments performed by organizations
12 that are expert in the language and culture assessed. The
13 commission shall submit an expenditure plan for the
14 development of a subject matter examination in the Filipino
15 language to the Department of Finance no later than January 8,
16 2006. Upon approval of the expenditure plan by the Department
17 of Finance and the Secretary for Education, and subject to an
18 appropriation in the Budget Act of 2006 for this purpose, the
19 commission shall contract with another entity for that entity to
20 develop, for certification by the commission, a subject matter
21 examination in the Filipino language, to be administered no later
22 than September 1, 2008.

23 (b) The commission shall submit a development and
24 expenditure plan for a subject matter examination in the
25 Armenian language to the Department of Finance, not later than
26 January 1, 2007, utilizing a template developed pursuant to
27 statute enacted in 2006, in order for the examination to be
28 administered no later than September 1, 2009.

1 *SEC. 1.5. Section 44280 of the Education Code is amended to*
2 *read:*

3 44280. (a) The adequacy of subject matter preparation and
4 the basis for assignment of certified personnel shall be
5 determined by the successful passage of a subject matter
6 examination, as certified by the commission, except as
7 specifically waived ~~as set forth in~~ under Article 6 (commencing
8 with Section 44310) ~~of this chapter. For the purpose of~~
9 ~~determining the adequacy of subject matter knowledge of~~
10 ~~languages for which there are no adequate examinations, the~~
11 ~~commission may establish guidelines for accepting alternative~~
12 ~~assessments performed by organizations that are expert in the~~
13 ~~language and culture assessed. The~~

14 (b) The commission shall submit an expenditure plan for the
15 development of a subject matter examination in the Filipino
16 language to the Department of Finance no later than January 8,
17 2006. Upon approval of the expenditure plan by the Department
18 of Finance and the Secretary for Education, and subject to an
19 appropriation in the Budget Act of 2006 for this purpose, the
20 commission shall contract with another entity for that entity to
21 develop, for certification by the commission, a subject matter
22 examination in the Filipino language, to be administered no later
23 than September 1, 2008.

24 (c) *The commission shall submit a development and*
25 *expenditure plan for a subject matter examination in the*
26 *Armenian language to the Department of Finance, not later than*
27 *January 1, 2007, utilizing a template developed pursuant to*
28 *statute enacted in 2006, in order for the examination to be*
29 *administered no later than September 1, 2009.*

30 *SEC. 2. Section 1.5 of this bill incorporates amendments to*
31 *Section 44280 of the Education Code proposed by both this bill*
32 *and AB 2054. It shall only become operative if (1) both bills are*
33 *enacted and become effective on or before January 1, 2007, (2)*
34 *each bill amends Section 44280 of the Education Code, and (3)*
35 *this bill is enacted after AB 2054, in which case Section 1 of this*
36 *bill shall not become operative.*